

LIVARNOLUX®



## LED-DECKENLEUCHE MIT FARBTONSTEUERUNG / LED CEILING LIGHT WITH COLOUR TONE CONTROL / PLAFONNIER À LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

DE AT CH

### LED-DECKENLEUCHE MIT FARBTONSTEUERUNG

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

### PLAFONNIER À LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

### LAMPA SUFITOWA LED Z UKŁADEM STEROWANIA KOLORAMI

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

### LED STROPNÉ SVIETIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNOM FARBY

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

### LED CEILING LIGHT WITH COLOUR TONE CONTROL

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

### LED-PLAFONDLAMP MET KLEURTINTREGELING

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

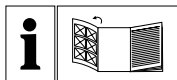
CZ

### STROPNÍ LED SVÍTIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNEM BARVY

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 306354\_1904

OS



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

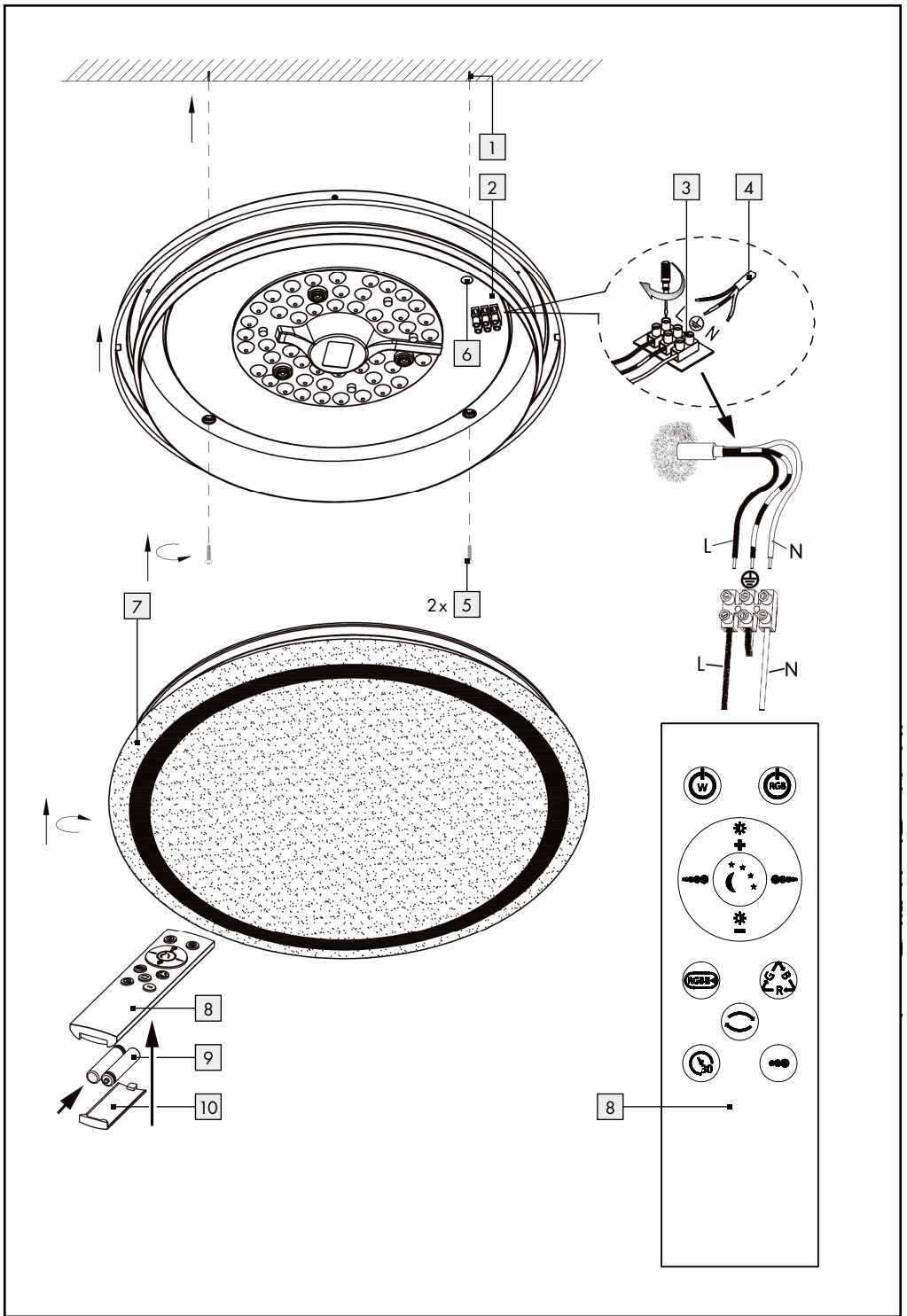
---

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.






















---

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
<b>Sicherheit</b> .....	Seite	7
Sicherheitshinweise.....	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite	8
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite	9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	9
<b>Vor der Installation</b> .....	Seite	9
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	9
Leuchte montieren.....	Seite	9
Batterien einsetzen / auswechseln (Fernbedienung).....	Seite	10
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern.....	Seite	10
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	11
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	11
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite	11
Garantie.....	Seite	11
Serviceadresse.....	Seite	11
Konformitätserklärung.....	Seite	12
Hersteller.....	Seite	12

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Schaltzyklen
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		LED-Lebensdauer
	Bei den RGB-LEDs handelt es sich um eine Leuchtdekorations. Verwenden Sie die RGB-LEDs nicht zur Raumbelichtung oder als Nachtlcht. Bei den RGB-LEDs handelt es sich um ein Spezialprodukt, da die Farbwertanteile außerhalb der in Klammern aufgeführten Bereiche sind. Farbwertanteil: ( $x < 0,270$ oder $x > 0,530$ ); ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$ oder $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )		Warnung! Stromschlaggefahr!
			Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
			Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Explosionsgefahr!
	Volt (Wechselspannung)		Schutzhandschuhe tragen!
	Gleichstrom		So verhalten Sie sich richtig
	Hertz (Frequenz)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Watt (Wirkleistung)		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Schutzklasse I		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		

## LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den

Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.



Bei den RGB-LEDs handelt es sich um eine Leuchtdekoration. Verwenden Sie die RGB-LEDs nicht zur Raumbeleuchtung oder als Nachtlicht. Bei den RGB-LEDs handelt es sich um ein Spezialprodukt, da die Farbwertanteile außerhalb der in Klammern aufgeführten Bereiche sind. Farbwertanteil: ( $x < 0,270$  oder  $x > 0,530$ ); ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$  oder  $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung, Modell 14143406L
- 1 Fernbedienung
- 4 Dübel
- 4 Schrauben
- 3 Schutzschläuche
- 2 Batterien AAA
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Bodenplatte
- 3 Lüsterklemme
- 4 Netzanschlusskabel (extern)
- 5 Schrauben
- 6 Gummimembran
- 7 Lampenschirm
- 8 Fernbedienung
- 9 Batterien
- 10 Batteriefachabdeckung

## ● Technische Daten

### Leuchte:

Modellnr:	14143406L
Betriebsspannung:	230-240V~ 50Hz
Leuchtmittel:	LEDs (nicht austauschbar)
Nennleistung:	LED, 25 W
Schutzklasse:	I/⚡
Schutzart:	IP20 (nur für den Innenbereich geeignet)

### LED:

Leuchtmittel:	LEDs (nicht austauschbar)
Nennleistung:	max. 21 W

### Fernbedienung:

Batterien:	2 x 1,5 V AAA
------------	---------------

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

### ■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



## Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

### **WARNUNG!**

- Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
  - Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
  - Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
  - Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
  - Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie die Leuchte unmittelbar nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.



- Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).



## So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



## Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

### ■ **LEBENSGEFAHR!**

Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



### ■ **EXPLOSIONSGEFAHR!**

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.



## Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



### SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur

Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

## ● Vor der Installation

**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

- Lösen Sie den Lampenschirm **7** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte **2**.
- Halten Sie die Bodenplatte **2** gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte **2** für die Schrauben **5** vorgesehenen Löcher.

# Inbetriebnahme

- Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel **1** in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **4** durch die Gummimembran **6**. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Membran.
- Befestigen Sie die Bodenplatte **2** mittels der Schrauben **5** an der Decke.
- Ziehen Sie die Schutzschläuche über die Kabel L, N und den Schutzleiter des Netzanschlusskabels (extern) **4**.
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme **3** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **4**.
- Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) **4** jeweils richtig anschließen: stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N (Schutzklasse I/⚡).
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Befestigen Sie den Lampenschirm **7** durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte **2**.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● Batterien einsetzen / auswechseln (Fernbedienung)

Wenn die Reichweite der Fernbedienung **8** nachlässt, müssen Sie die Batterien **9** auswechseln.












- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **10** auf der Rückseite der Fernbedienung **8** in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung **8** heraus.
- Entnehmen Sie die Batterien **9**.
- Legen Sie die neuen Batterien **9** (AAA) in die Fernbedienung **8** ein.

**Hinweis:** Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung **8** angezeigt.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **10** wieder auf die Fernbedienung **8**.

## ● Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern

**Hinweis:** Der Sender der Fernbedienung **8** befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs. Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.

	Leuchte AN/AUS
	Rahmen (RGB) AN/AUS
	Helligkeit erhöhen
	Helligkeit verringern
	Kaltweiß
	Warmweiß
	Nachtlichtfunktion
	Farbwechsel Rahmen
	Grün / Blau / Rot-Einzelfarben
	Taste ohne Funktion
	30-Minuten-Timer
	Warmweiß / Neutralweiß / Kaltweiß

## ● Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten

können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammelrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14143406L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND

## Garantie und Service

Tel.: +49 29 61 /97 12-800

Fax: +49 29 61 /97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 306354\_1904**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

### ● Hersteller






















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

DEUTSCHLAND

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 14
<b>Introduction</b> .....	Page 14
Intended use.....	Page 14
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
<b>Safety</b> .....	Page 15
Safety information.....	Page 15
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 16
<b>Preparation</b> .....	Page 17
Required tools and material.....	Page 17
<b>Prior to installation</b> .....	Page 17
<b>Initial use</b> .....	Page 17
Mounting the light.....	Page 17
Inserting / Replacing batteries (remote control).....	Page 18
Controlling light effects with the remote control.....	Page 18
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 18
<b>Disposal</b> .....	Page 18
<b>Warranty and service</b> .....	Page 19
Warranty declaration.....	Page 19
Service address.....	Page 19
Declaration of conformity.....	Page 19
Manufacturer.....	Page 19

List of pictograms used			
	Read the instructions for use!		Switching cycles
	This light is only suitable for indoor use, in dry and enclosed rooms.		LED operating life
	The RGB LEDs are decorative lights. Do not use the RGB LEDs for room lighting or as a night light. These RGB LEDs are a special product, as the chromaticity coordinates lie outside the ranges stated in brackets. Chromaticity coordinates: ( $x < 0.270$ or $x > 0.530$ ); ( $y < -2.3172 x^2 + 2.3653 x - 0.2199$ or $y > -2.3172 x^2 + 2.3653 x - 0.1595$ )		Warning! Risk of electric shock!
			Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
			This lamp is not suitable for external dimmers and electronic switches.
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Explosion hazard!
	Volt (AC)		Wear safety gloves!
	Direct current		What to do
	Hertz (frequency)		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Watt (effective power)		Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!
	Protection class I		The packaging is made from 100% recycled paper.
	Observe the warning and safety instructions!		

## LED ceiling light with colour tone control

### ● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions.

Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

### ● Intended use



This light is only suitable for indoor use, in dry and enclosed rooms. This product is intended for private household use only.



The RGB LEDs are decorative lights. Do not use the RGB LEDs for room lighting or as a night light. These RGB LEDs are

a special product, as the chromaticity coordinates lie outside the ranges stated in brackets.

Chromaticity coordinates: ( $x < 0.270$  or  $x > 0.530$ ); ( $y < -2.3172 x^2 + 2.3653 x - 0.2199$  or  $y > -2.3172 x^2 + 2.3653 x - 0.1595$ )

## ● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED ceiling light with colour tone control, model 14143406L
- 1 Remote control
- 4 Wall plugs
- 4 Screws
- 3 Protective tubes
- 2 Batteries AAA
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

## ● Parts description

- 1 Dowel
- 2 Base plate
- 3 Lustre terminal
- 4 Mains connection cable (external)
- 5 Screws
- 6 Rubber membrane
- 7 Lampshade
- 8 Remote control
- 9 Batteries
- 10 Battery compartment cover

## ● Technical data

### Light:

Model no.:	14143406L
Operating voltage:	230-240V~ 50Hz
Lamps:	LEDs (non-replaceable)
Rated power:	LED, 25 W
Protection class:	I/⌚

Protection type: IP20 (only suitable for indoor use)

### LED:

Illuminant: LEDs (non-replaceable)  
Rated power: max. 21 W

### Remote control:

Batteries: 2 x 1.5 V AAA

## ● Safety



### Safety information

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers.

- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.



### Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

### **WARNING!**

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the

light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!




## Prevent fire and injury hazards

- Check the light for damage immediately after unpacking. In this case, contact the service centre for a replacement.



## CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Ensure that the light has been switched off and has cooled before touching it, to avoid burn injuries. Lamps develop a lot of heat in the area of the lamp head.

- The lamp's light source is not replaceable, the entire light needs to be replaced if the light source reaches the end of its service life.
-  This lamp is not suitable for external dimmer and electronic switches.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light source (e.g. magnifying glass).



## Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare the installation and allow sufficient time. Organise all parts and any

necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.

- Always be attentive when working! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.



## Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

### DANGER TO LIFE!

Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

### DANGER OF EXPLOSION!



Never recharge non-rechargeable batteries.

Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

## Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

### WEAR PROTECTIVE GLOVES!



Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.



- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a 2-pole voltage tester to verify cables are not live.

## **Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

## **Preparation**

### **● Required tools and material**

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill bit (approx. Ø 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

### **Prior to installation**

**Important:** The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

## **● Initial use**

### **● Mounting the light**

- Remove the lampshade [7] by turning it counterclockwise from the base plate [2].
- Hold the base plate [2] against the ceiling and mark the drill holes using the holes in the base plate [2] intended for the screws [5].
- Drill the holes (Ø 6 mm, approx. 40 mm deep). Be sure not to damage the supply line.
- Insert the wall plugs [1] into the drilled holes. If necessary, use a hammer to do so.
- Feed the mains connection cord (external) [4] through the rubber membrane [6]. Ensure that the membrane is positioned correctly.
- Attach the base plate [2] to the ceiling using the screws [5].
- Pull the protective tubes over the cables L, N and the protective conductor of the mains connection cable (external) [4].
- Now use the lustre terminal [3] to connect the connection cable for the light to the mains connection cable (external) [4].
- Be sure to correctly connect the individual conductors of the mains connection cable (external) [4]: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N (protection class I / ⚡).
- Ensure that it fits securely.
- Attach the lampshade [7] by twisting it clockwise onto the base plate [2].
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box.

Your light is now ready to use.

## ● Inserting / Replacing batteries (remote control)

If the range of the remote control [8] reduces, the battery [9] needs to be replaced.









- Slide the battery cover [10] on the reverse side of the remote control [8] from the remote control [8] in the direction of the arrow.
- Remove the batteries [9].
- Insert the new batteries [9] (AAA) into the remote control [8].





**Note:** The correct polarity is indicated in the battery compartment of the remote control [8].

- Slide the battery cover back [10] onto the remote control [8].

## ● Controlling light effects with the remote control

**Note:** The transmitter for the remote control [8] is located on the opposite side of the battery compartment. Ensure there are no obstacles between the transmitter and the receiver.

	Light ON/OFF
	Frame (RGB) ON/OFF
	Increase brightness
	Reduce brightness
	Cold white
	Warm white
	Nightlight function
	Colour change frame

	Green / blue / red single colours
	Button has no function
	30-minute timer
	Warm white / neutral white / cold white

## ● Maintenance and cleaning

### **⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

### **⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

For electrical safety, never clean the light with water or other fluids, or immerse it in water.

### **⚠ CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Allow the lamp to cool down completely.

- Do not use solvents, petrol, etc. Otherwise the lamp will be damaged.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



## **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## **Warranty and service**

### **Warranty declaration**

This product has a warranty of 36 months from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. During the warranty period we will repair any defects in material or manufacture free of charge. If defects are detected during the warranty period, please send the product to the service address listed, specifying the following item number: 14143406L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, failure to observe the operating

instructions or unauthorised manipulation are excluded from the warranty. Providing warranty services does not extend or renew the warranty period.

### **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY  
Tel.: +49 29 61/97 12-800  
Fax: +49 29 61/97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 306354\_1904**

For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (e.g. IAN 123456\_7890) ready as your proof of purchase.

### **Declaration of conformity CE**




















This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

### **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY




<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 22
<b>Introduction</b> .....	Page 22
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
<b>Sécurité</b> .....	Page 23
Indications de sécurité.....	Page 23
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 24
<b>Préparation</b> .....	Page 25
Outils et matériel nécessaires.....	Page 25
<b>Avant l'installation</b> .....	Page 25
<b>Mise en service</b> .....	Page 25
Montage de la lampe.....	Page 25
Insérer / remplacer les piles (télécommande).....	Page 26
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande.....	Page 26
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 27
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 27
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 27
Garantie.....	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 28
Déclaration de conformité.....	Page 28
Fabricant.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Cycles de commutation
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Durée de vie des LED
	Les voyants LED RGB sont un éclairage de décoration. N'utilisez pas les LED RGB comme éclairage de pièce ou comme veilleuse. Les LED RGB sont un produit spécial, car les coordonnées chromatiques se situent au-delà des plages mentionnées entre parenthèses. Coordonnées chromatiques : ( $x < 0,270$ ou $x > 0,530$ ) ; ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$ ou $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )		Avertissement ! Risque d'électrocution !
			Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
			Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !		Risque d'explosion !
	Volt (tension alternative)		Porter des gants de protection !
	Courant continu		Conduite à tenir
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !
	Classe de protection I		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		

## Plafonnier à LED avec variateur de blanc

### ● Introduction

 Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le présent mode

d'emploi fait partie de ce produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

## ● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé.



Les voyants LED RGB sont un éclairage de décoration. N'utilisez pas les LED RGB comme éclairage de pièce ou comme veilleuse. Les LED RGB sont un produit spécial, car les coordonnées chromatiques se situent au-delà des plages mentionnées entre parenthèses.

Coordonnées chromatiques : ( $x < 0,270$  ou  $x > 0,530$ ) ; ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$  ou  $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )

## ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 plafonnier à LED avec variateur de blanc, modèle 14143406L
- 1 télécommande
- 4 chevilles
- 4 vis
- 3 gaines de protection
- 2 piles AAA
- 1 notice de montage et d'utilisation

## ● Descriptif des pièces

- 1 Cheville
- 2 Plaque de sol
- 3 Domino de raccordement
- 4 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 5 Vis
- 6 Membrane en caoutchouc
- 7 Abat-jour
- 8 Télécommande
- 9 Piles
- 10 Couvercle du compartiment à piles

## ● Caractéristiques techniques

### Lumière :

- Réf. de modèle : 14143406L
- Tension de service : 230-240V~ 50Hz
- Ampoules : LEDs (non remplaçables)
- Puissance nominale : LED, 25 W
- Classe de protection : I/⬇️
- Degré de protection : IP20 (approprié pour usage à l'intérieur seulement)

### LED :

- Ampoule : LED (non remplaçables)
- Puissance nominale : max. 21 W

### Télécommande :

- Piles : 2 x 1,5 V AAA

## ● Sécurité



### Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT !**  
**DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants.



## Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

### **AVERTISSEMENT !**

- Des câbles secteur endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le S.A.V. ou un électricien.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



## Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballage. Si vous constatez des dommages, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.



### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !**

- Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau du logement de la lampe.
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable, lorsque la source de lumière arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.



Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.

- Ne jamais regarder directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder dans la source lumineuse avec un instrument optique (par ex. loupe).



## Pour travailler en toute sécurité

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.



## Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !**  
Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !



### **RISQUE D'EXPLOSION !**

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.



## Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

### ● PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

## Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

## ● Préparation

### ● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données

et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env. Ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau






## ● Avant l'installation

**Important :** l'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Avant l'installation, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble auquel doit être raccordé la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

## ● Mise en service

### ● Montage de la lampe

- Détachez l'abat-jour  de la plaque de fond  en le faisant pivoter dans le sens anti-horaire.
- Maintenez la plaque de fond au plafond , et marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis  sur la plaque de fond .
- Percez les trous (Ø 6 mm, env. 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager la ligne d'alimentation.

## Mise en service

- Enfoncez les chevilles [1] dans les trous percés. Si nécessaire, aidez-vous d'un marteau.
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) [4] dans la membrane en caoutchouc [6]. Vérifiez la bonne fixation de la membrane.
- Fixez la plaque de fond [2] au plafond à l'aide des vis [5].
- Glissez les gaines de protection sur les câbles L, N et sur le conducteur de protection du câble d'alimentation électrique (externe) [4].
- Reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation (externe) [4] à l'aide du domino [3].
- Veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe) [4] aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N (Classe de protection I/⏚).
- Vérifier que la fixation des éléments est correcte.
- Fixez l'abat-jour [7] à la plaque de sol [2] en le faisant pivoter dans le sens horaire.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles.

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

### ● Insérer / remplacer les piles (télécommande)

Lorsque la portée de la télécommande [8] diminue, vous devez changer les piles [9].













- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles [10] dans le sens de la flèche à l'arrière de la télécommande [8] et le retirer de la télécommande [8].
- Retirez les piles [9].
- Insérez les nouvelles piles [9] (AAA) dans la télécommande [8].

**Remarque :** La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles télécommande [8].

- Replacez le couvercle du compartiment à piles [10] sur la télécommande [8].

### ● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande

**Remarque :** L'émetteur de la télécommande [8] se trouve sur le côté opposé du compartiment à pile. Assurez-vous que rien ne perturbe la liaison entre l'émetteur et le récepteur. La pile de la télécommande est déjà installée.

	Lampe ON / OFF
	Cadre (RGB) ON / OFF
	Augmenter la luminosité
	Réduire la luminosité
	Blanc froid
	Blanc chaud
	Fonction veilleuse
	Variation de la couleur du cadre
	Couleur individuelle vert / bleu / rouge
	Touche sans fonction
	Minuteur 30 minutes
	Blanc chaud / Blanc neutre / Blanc froid

## ● Entretien et nettoyage

### **⚠️ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

### **⚠️ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

### **⚠️ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. La lampe pourrait en être endommagée.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● Garantie et service après-vente

### ● Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois vous constatez des défauts pendant la durée de la garantie, veuillez envoyer l'article à l'adresse S.A.V. indiquée en mentionnant la référence d'article suivante : 14143406L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure

## Garantie et service après-vente

(par ex, ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### ● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE  
Tél. : +49 29 61 / 97 12-800  
Fax : +49 29 61 / 97 12-199  
E-Mail : kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 306354\_1904**

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuves d'achat pour toute demande.





















### ● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

### ● Fabricant


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 30
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 30
Correct gebruik .....	Pagina 31
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 31
Technische gegevens .....	Pagina 31
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 31
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 31
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's .....	Pagina 32
<b>Voorbereiding</b> .....	Pagina 33
Benodigd gereedschap en materiaal .....	Pagina 33
<b>Voor de installatie</b> .....	Pagina 33
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 33
Lamp monteren.....	Pagina 33
Batterijen plaatsen / vervangen (afstandsbediening) .....	Pagina 34
Lichteffecten met behulp van de afstandsbediening instellen .....	Pagina 34
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 34
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 35
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 35
Garantie .....	Pagina 35
Serviceadres.....	Pagina 35
Conformiteitsverklaring .....	Pagina 36
Fabrikant.....	Pagina 36

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!		Schakelcycli
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten.		Led-levensduur
	De de RGB-led's behoren tot de decoratieve verlichting. Gebruik de RGB-led's niet als normale verlichting of als nachtlucht. De RGB-led's zijn een speciaal product aangezien de kleurcoördinaten buiten de in haakjes vermelde bereiken liggen. Kleurwaarde-aandeel: ( $x < 0,270$ of $x > 0,530$ ); ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$ of $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )		Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schokken!
			Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
			Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Explosiegevaar!
	Volt (wisselspanning)		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Gelijkstroom		Zo handelt u correct
	Hertz (frequentie)		Verpakking en apparaat op milieuvriendelijke wijze afvoeren!
	Watt (werkelijk vermogen)		Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!
	Beschermingsklasse I		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		

## LED-plafondlamp met kleurtintregeling

### ● Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze

gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen correct gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

## ● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens.



De de RGB-led's behoren tot de decoratieve verlichting. Gebruik de RGB-led's niet als normale verlichting of als nachtlucht. De RGB-led's zijn een speciaal product aangezien de kleurcoördinaten buiten de in haakjes vermelde bereiken liggen.

Kleurwaarde-aandeel: ( $x < 0,270$  of  $x > 0,530$ );  
 ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$  of  $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )

## ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 LED-plafondlamp met kleurtintregeling, model 14143406L
- 1 afstandsbediening
- 4 pluggen
- 4 schroeven
- 3 isolatiekousen
- 2 batterijen AAA
- 1 montage- en bedieningshandleiding

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Plug
- 2 Bodemplaat
- 3 Kroonsteentje
- 4 Stroomkabel (extern)
- 5 Schroeven
- 6 Rubbermembraan
- 7 Lampenkap
- 8 Afstandsbediening
- 9 Batterijen
- 10 Afdekking van het batterijvak

## ● Technische gegevens

### Lamp:

Modelnr:	14143406L
Voedingsspanning:	230-240V~ 50Hz
Verlichtingsmiddel:	LEDs (niet vervangbaar)
Nominaal vermogen:	LED, 25 W
Beschermingsklasse:	I / ⚡
Beschermingssoort:	IP20 (alleen geschikt voor gebruik binnenshuis)

### LED:

Verlichtingsmiddel:	LEDs (niet vervangbaar)
Nominaal vermogen:	max. 21 W

### Afstandsbediening:

Batterijen:	2 x 1,5V AAA
-------------	--------------

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



### ⚠ WAARSCHUWING!

### LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Laat de verlichting of de verpakking niet onbeheerd liggen. Plastic folie /-zakken, kunststof delen etc. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.



## Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide electricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit indien u een beschadiging constateert.

### **WAARSCHUWING!**

- Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een electricien.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de zekeringkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde voedingsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').
- Vermijd dat de lamp in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



## Vermijd brand- en letselgevaar


- Controleer de lamp direct na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.



### **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Lampen ontwikkelen rondom de lampenkap een behoorlijke hitte.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn

levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.

-  Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsbron, led etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten (bijv. vergrootglas) in de lichtbron kijken.



### **Zo handelt u correct**

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga altijd verstandig te werk. Monteer de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.



## Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

### **LEVENSGEVAAR!**

Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

### **EXPLOSIEGEVAAR!**



- Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

### **Risico dat de batterijen / accu's lekken**

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.



- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



## DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

- Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

## Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

## ● Voorbereiding

### ● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningszoeker
- Schroevendraaier

- Boormachine
- Boor (ca. Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder

## ● Voor de installatie

**Belangrijk:** Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).
- Controleer met een 2-polige spanningszoeker of de leiding spanningsloos is.

## ● Ingebruikname

### ● Lamp monteren

- Draai de lampenkap **7** tegen de klok in los van de grondplaat **2**.
- Houd de bodemplaat **2** tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de in de bodemplaat **2** voor de schroeven **5** bestemde gaten.
- Boor de gaten (Ø 6 mm, ca. 40 mm diep). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen **1** in de boorgaten. Gebruik, indien nodig, een hamer.
- Steek de stroomkabel (extern) **4** door het rubbermembraan **6**. Let op de juiste positie van het membraan.
- Bevestig de grondplaat **2** met behulp van de schroeven **5** aan het plafond.
- Trek de isolatiekous over de kabels L, N en de aardedraad van de stroomkabel (extern) **4**.

## Ingebruikname / Onderhoud en reiniging

- Verbind vervolgens de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [3] met de stroomkabel (extern) [4].
- Let erop dat u de afzonderlijke draden van een stroomkabel (extern) [4] correct aansluit: fase-draad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N (beschermingsklasse I/⚡).
- Let op een stevige montage.
- Bevestig de lampenkap [7] door deze rechtsonop de bodemplaat [2] te draaien.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

### ● Batterijen plaatsen / vervangen (afstandsbediening)

Als de reikwijdte van de afstandsbediening [8] afneemt, moet u de batterijen [9] vervangen.













- Schuif het batterijvakdeksel [10] aan de achterkant van de afstandsbediening [8] in de richting van de pijl uit de afstandsbediening [8].
- Verwijder de batterijen [9].
- Plaats de nieuwe batterijen [9] (AAA) in de afstandsbediening [8].

**Opmerking:** de juiste polariteit wordt in het batterijvak van de afstandsbediening [8] weergegeven.

- Schuif het batterijvakdeksel [10] weer op de afstandsbediening [8].

### ● Lichteffecten met behulp van de afstandsbediening instellen

**Opmerking:** de zender van de afstandsbediening [8] bevindt zich aan de andere kant van het batterijvak. Zorg ervoor, dat er zich tussen zender en ontvanger geen hindernissen bevinden. De batterij van de afstandsbediening is reeds geplaatst.

	Lamp AAN / UIT
	Frame (RGB) AAN / UIT
	Helderheid verhogen
	Helderheid verlagen
	Koud wit
	Warm wit
	Nachtlichtfunctie
	Kleurwissel frame
	Groen / blauw / rood losse kleuren
	Knop zonder functie
	30 minuten-timer
	Warm wit / neutraal wit / koud wit

### ● Onderhoud en reiniging

#### **⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).

#### **⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Op basis van de elektrische veiligheid mag de verlichting nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

## **⚠️ VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. De lamp zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluïsvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringkast weer in (I-stand).

## ● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



## **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● **Garantie en service**

### ● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen constateren, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende artikelnummer: 14143406L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

### ● **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 306354\_1904**

Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.




















### ● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

### ● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND

<b>Legenda k użytym piktogramom</b> .....	Strona 38
<b>Instrukcja</b> .....	Strona 38
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 39
Zawartość.....	Strona 39
Opis części.....	Strona 39
Dane techniczne .....	Strona 39
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów .....	Strona 40
<b>Przygotowanie</b> .....	Strona 41
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 41
<b>Przed instalacją</b> .....	Strona 41
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 42
Montaż lampy.....	Strona 42
Wkładanie / Wymiana baterii (pilot) .....	Strona 42
Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota.....	Strona 42
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 43
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 43
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona 43
Gwarancja .....	Strona 43
Adres serwisu .....	Strona 44
Deklaracja zgodności.....	Strona 44
Producent.....	Strona 44

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Cykle włączania
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Żywotność diod LED
	W przypadku diod RGB LED chodzi o dekorację świetlną. Nie należy używać diod RGB LED do oświetlania pomieszczeń lub jako lampki nocnej. W przypadku diod RGB LED chodzi o specjalny produkt, ponieważ zakresy barw znajdują się poza zakresami wymienionymi w nawiasach. Zakres barw: ( $x < 0,270$ lub $x > 0,530$ ); ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$ lub $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
			Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
			Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Niebezpieczeństwo utraty życia lub odniesienia obrażeń przez dzieci!		Niebezpieczeństwo wybuchu!
	Wolt (napięcie przemienne)		Zakładać rękawice ochronne!
 d.c. DC	Prąd stały		Prawidłowy sposób postępowania
<b>Hz</b>	Herc (częstotliwość)		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
<b>W</b>	Wat (moc czynna)		Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!
	Klasa ochrony I		Opakowanie składa się w 100% ze zutylizowanego papieru.
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!		

## Lampa sufitowa LED z układem sterowania kolorami

### ● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję

obsługi. Proszę wyjąć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i postępowania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem

serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

## ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym.



W przypadku diod RGB LED chodzi o dekorację świetlną. Nie należy używać diod RGB LED do oświetlania pomieszczeń lub jako lampki nocnej. W przypadku diod RGB LED chodzi o specjalny produkt, ponieważ zakresy barw znajdują się poza zakresami wymienionymi w nawiasach.

Zakres barw: ( $x < 0,270$  lub  $x > 0,530$ ); ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$  lub  $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )

## ● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa sufitowa LED ze sterowaniem kolorami, model 14143406L
- 1 pilot
- 4 kołki
- 4 śruby
- 3 wężyki ochronne
- 2 baterie AAA
- 1 instrukcja montażu i obsługi

## ● Opis części

- 1 Kołki
- 2 Płyta dolna
- 3 Kostka zaciskowa
- 4 Przewód zasilający (zewnętrzny)
- 5 Śruby

- 6 Gumowa membrana
- 7 Abażur
- 8 Pilot zdalnego sterowania
- 9 Baterie
- 10 Pokrywa komory baterii

## ● Dane techniczne

### Lampa:

- Nr modelu: 14143406L
- Napięcie robocze: 230-240V~ 50Hz
- Elementy świetlne: diody LED (niewymienne)
- Moc znamionowa: LED, 25 W
- Klasa ochrony: I / ⚡
- Stopień ochrony: IP20 (wyłącznie do użytku w pomieszczeniach)

### LED:

- Elementy świetlne: diody LED (niewymienne)
- Moc znamionowa: maks. 21 W

### Pilot:

- Baterie: 2 x 1,5V AAA

## ● Bezpieczeństwo



### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

■



### **! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!**

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie / woreczki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



## Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przeprowadzenie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

### **OSTRZEŻENIE!**

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!




## Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona. W razie uszkodzenia należy skontaktować się z punktem serwisowym.



## OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GÓRĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.

- Źródło światła tej lampy nie podlega wymianie; jeśli czas działania źródła światła się zakończy, należy wymienić całą lampę.
-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED, itp.).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne (np. lupa).



## Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.



## Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

### ■ ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!





## NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

## Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



## ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

## Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.

- Jeśli to konieczne, oczyścić styki baterii / akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem baterii!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

## ● Przygotowanie

### ● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok. Ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

## ● Przed instalacją

**Ważne:** Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą 2-biegunowego detektora napięcia.

## ● Uruchomienie

### ● Montaż lampy

- Zdjąć klosz lampy [7] odkręcając go od płyty dolnej [2] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Płytę dolną [2] przytrzymać przyłożoną do sufitu i zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów przewidzianych na śruby [5] w płycie dolnej [2].
- Wywiercić otwory (Ø ok. 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki [1]. W razie konieczności należy użyć młotka.
- Przeprowadzić przewód zasilający (zewnątrzny) [4] przez gumową membranę [6]. Należy uważać na właściwe ułożenie membrany.
- Zamocować płytę dolną [2] do sufitu przy użyciu śrub [5].
- Naciągnąć wężyki ochronne na kable L, N i ochronny przewód zasilającego (zewnątrz- nego) [4].
- Za pomocą zaciskowej kostki elektrycznej [3] połączyć kabel instalacyjny lampy z przewodem zasilającym (zewnątrznym) [4].
- Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody zasilającego (zewnątrznego) [4]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N (klasa ochrony I/⚡).
- Proszę zwrócić uwagę na stabilne osadzenie.
- Następnie zamocować abażur [7] dokręcając go do płyty dolnej [2] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej.

Lampa jest gotowa do zastosowania.

## ● Wkładanie / Wymiana baterii (pilot)

Jeśli zasięg pilota [8] słabnie, należy wymienić baterie [9].

- Wysunąć osłonę komory na baterie [10] znajdującą się z tyłu pilota [8] zgodnie z kierunkiem strzałki.
  - Wyjąć baterie [9].
  - Włożyć nowe baterie [9] (AAA) do pilota [8].
- Wskazówka:** Poprawna biegunowość pokazana jest w komorze na baterie pilota [8].
- Ponownie wsunąć pokrywę komory na baterie [10] do pilota [8].

## ● Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota

**Wskazówka:** Nadajnik pilota [8] znajduje się na odwrotnej stronie komory na baterie. Należy zatroszczyć się o to, aby między nadajnikiem a odbiornikiem nie znajdowały się żadne przeszkody.

	Lampa Wł. / WYł.
	Ramka (RGB) Wł. / WYł.
	Zwiększanie jasności
	Zmniejszanie jasności
	Zimna biel
	Ciepła biel
	Funkcja lampki nocnej
	Zmiana koloru ramki

	Pojedyncze kolory zielony / niebieski / czerwony
	Przycisk bez funkcji
	Timer 30-minutowy
	Ciepła biel / neutralna biel / zimna biel

## ● Konserwacja i czyszczenie

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed rozpoczęciem czyszczenia, lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

### **⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!**

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



### **Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## ● Gwarancja i serwis

### ● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli

jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu: 14143406L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### ● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NIEMCY

Tel.: +49 29 61 / 9712-800

Faks: +49 29 61 / 9712-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 306354\_1904**

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowód zakupu.

### ● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

### ● Producent




















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon


NIEMCY

<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 46
<b>Úvod</b> .....	Strana 46
Použití ke stanovenému účelu .....	Strana 47
Obsah dodávky .....	Strana 47
Popis dílů .....	Strana 47
Technické údaje .....	Strana 47
<b>Bezpečnost</b> .....	Página 47
Bezpečnostní pokyny .....	Strana 47
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory .....	Strana 48
<b>Příprava</b> .....	Página 49
Potřebné nářadí a materiál .....	Strana 49
<b>Před instalací</b> .....	Strana 49
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Página 49
Montáž svítidel .....	Strana 49
Vložení a výměna baterií (dálkového ovládání) .....	Strana 50
Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání .....	Strana 50
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 50
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 50
<b>Záruka a servis</b> .....	Página 51
Záruka .....	Strana 51
Adresa servisu .....	Strana 51
Prohlášení o shodě .....	Strana 51
Výrobce .....	Strana 51

Legenda k použitým piktogramům			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Spínací cykly
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Životnost LED
	LED typu RGB jsou určeny ke světelné dekoraci. Nepoužívejte LED typu RGB k osvětlení místnosti nebo jako noční světlo. LED typu RGB jsou zvláštní výrobek, protože hodnoty podílů barev jsou mimo rozsah uvedený v závorkách. Podíl hodnoty barvy: ( $x < 0,270$ nebo $x > 0,530$ ); ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$ nebo $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
			Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
			Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
	Nebezpečí ohrožení života a úrazu pro malé i velké děti!		Nebezpečí výbuchu!
<b>V</b> 	Volt (střídavé napětí)		Noste ochranné rukavice!
 d.c. DC	Stejnoseměrný proud		Tak postupujete správně
<b>Hz</b>	Hertz (kmitočety)		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
<b>W</b>	Watt (činný výkon)		Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!
	Třída ochrany I		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Dbát na výstražná a bezpečnostní upozornění!		

## Stropní LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy

### ● Úvod

 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete

stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

## ● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti.



LED typu RGB jsou určeny ke světelné dekoraci. Nepoužívejte LED typu RGB k osvětlení místnosti nebo jako noční světlo. LED typu RGB jsou zvláštní výrobek, protože hodnoty podílů barev jsou mimo rozsah uvedený v závorkách.

Podíl hodnoty barvy: ( $x < 0,270$  nebo  $x > 0,530$ );  
 ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$  nebo  $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )

## ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 stropní LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy, model 14143406L

1 dálkové ovládní

4 hmoždinky

4 šrouby

3 ochranné hadičky

2 baterie AAA

1 návod k montáži a obsluze

## ● Popis dílů

- 1 Hmoždinky
- 2 Základová deska
- 3 Lustrová svorka
- 4 Síťový přípojovací kabel (externí)
- 5 Šrouby
- 6 Gumová membrána
- 7 Stínidlo
- 8 Dálkový ovladač
- 9 Baterie
- 10 Kryt přihrádky na baterie

## ● Technické údaje

### Svítidlo:

Model č.:	14143406L
Provozní napětí:	230–240V~ 50Hz
Osvětlovací prostředek:	LEDs (nelze vyměnit)
Jmenovitý výkon:	LED, 25 W
Třída ochrany:	I/⏚
Druh ochrany:	IP20 (vhodné jen pro vnitřní prostory)

### LED:

Světelný prostředek:	LED (nelze vyměnit)
Jmenovitý příkon:	maximálně. 21 W

### Dálkové ovládní:

Baterie:	2 x 1,5V AAA
----------	--------------

## ● Bezpečnost



### Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

### ■ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí.

- Nenechávejte lampu nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie / pytlíky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.



### Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.

- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a přípojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

## **VÝSTRAHA!**

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



## **Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění**

- Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.



## **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI PLOCHYMI!**

Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám. Svítící prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Osvětlovací prostředek tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže je vadný, musí se celé svítidlo vyměnit.



Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.

- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovka LED atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupa).



## **Tak postupujete správně**

- Montujte lampu tak, aby byla chráněna před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovani nebo necítíte-li se dobře.



## **Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory**

### **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**

Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

### **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**



Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte.

Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotvírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

### **Nebezpečí vytečení baterii / akumulátorů**

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- Vyhybejte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Po kontaktu s kyselinou baterií ihned omyjte postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!



### **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poplání. Noste proto vhodné rukavice.



- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav 2pólovou zkoušečkou.

## Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit ( + ) a ( - ) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte před vložením kontakty baterie nebo akumulátoru a kontakty v přihrádce na baterii!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

## Příprava

### Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (cca Ø 6 mm)
- kleště špičáčky
- žebřík

### Před instalací

**Důležité:** Připojení na elektrický rozvod musí provést vyučený elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

## Uvedení do provozu

### Montáž svítliny

- Odšroubujte stínidlo [7] ze základové desky [2] otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Přidržte základovou desku [2] na stropě a označte si pomocí otvorů v základové desce [2] místa k vyvrtání otvorů pro šrouby [5].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, cca 40 mm hluboké). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nastrčte do otvorů hmoždinky [1]. V případě potřeby použijte kladivo.
- Provlékněte (externí) síťový připojovací kabel [4] gumovou membránou [6]. Pozor na správné umístění membrány.
- Přišroubujte základovou desku [2] šrouby [5] ke stropu.
- Přetáhněte ochranné hadičky přes vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího) [4].
- Spojte připojovací kabel svítidla pomocí svorkovnice [3] se síťovým kabelem (externím) [4].
- Pamatujte, že musíte správně připojit jednotlivé vodiče síťového připojovacího kabelu (externího) [4]: vodič pod napětím, černý nebo hnědý vodič = písmeno L, nulový vodič, modrý vodič = písmeno N (třída ochrany I/⚡).
- Dbejte na pevné usazení.
- Upevněte stínidlo [7] šroubováním ve směru hodinových ručiček na základovou desku [2].
- Opět nasadte pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni.

Vaše svítidlo je nyní připraveno k provozu.

## ● Vložení a výměna baterií (dálkového ovládání)

Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovládání [8], je třeba vyměnit jeho baterie [9].









- Vysuňte víčko přihrádky na baterie [10] na zadní straně dálkového ovládání [8] ve směru šipky z dálkového ovládání [8].
- Vyměňte baterie [9].
- Vložte do dálkového ovládání [8] nové baterie [9] (AAA).

**Upozornění:** Správná polarita je znázorněná uvnitř přihrádky na baterie dálkového ovládání [8].

- Nasuňte víčko přihrádky na baterie [10] zase na dálkové ovládání [8].

## ● Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání

**Upozornění:** Vysílač dálkového ovládání [8] se nachází na protější straně od přihrádky na baterii. Zajistěte, aby se mezi vysílačem a přijímačem nebyly žádné překážky. Baterie dálkového ovládání je již vložená.

	Svítilno zap / vyp
	Rám (RGB) zap / vyp
	Zvýšení jasu
	Snížení jasu
	Studená bílá
	Teplá bílá
	Funkce nočního světla
	Střídání barev - rám

	Jednotlivé barvy zelená / modrá / červená
	Tlačítko bez funkce
	Časovač 30 minut
	Teplá bílá / neutrální bílá / studená bílá

## ● Údržba a čištění

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

### **⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

Nechte výrobek úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Svítidlo by se tím poškodilo.
- K čištění použijte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:

1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



### **Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!**

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

## ● **Záruka a servis**

### ● **Záruka**

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby vyskytnou závady, zašlete laskavě přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo artiklu: 14143406L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i

poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

### ● **Adresa servisu**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NĚMECKO  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 306354\_1904**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456\_7890) jako doklad o nákupu.

### ● **Prohlášení o shodě CE**

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

### ● **Výrobce**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NĚMECKO



<b>Legenda dos pictogramas utilizados</b> .....	Página 54
<b>Úvod</b> .....	Strana 54
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 55
Obsah dodávky .....	Strana 55
Popis častí .....	Strana 55
Technické údaje .....	Strana 55
<b>Bezpečnosť</b> .....	Página 55
Bezpečnostné upozornenia .....	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií .....	Strana 56
<b>Príprava</b> .....	Página 57
Potrebné náradie a materiál .....	Strana 57
<b>Pred inštaláciou</b> .....	Strana 57
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Página 57
Montáž svetidla .....	Strana 57
Vloženie / výmena batérií (diaľkové ovládanie) .....	Strana 58
Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania .....	Strana 58
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 58
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 59
<b>Záruka a servis</b> .....	Página 59
Záruka .....	Strana 59
Servisná adresa .....	Strana 59
Prehlásenie o zhode .....	Strana 60
Výrobca .....	Strana 60

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Spínacie cykly
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Životnosť LED
	V prípade RGB-LED ide o svetelnú dekoráciu. RGB-LED nepoužívajte na osvetlenie miestností alebo ako nočné svetlo. Pri RGB-LED ide o špeciálny výrobok, pretože podiely farebnej hodnoty sa nachádzajú mimo oblastí uvedených v zátvorkách. Podiel farebnej hodnoty: ( $x < 0,270$ alebo $x > 0,530$ ); ( $y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$ alebo $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595$ )		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
			Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
			Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé a staršie deti!		Nebezpečenstvo explózie!
<b>V</b> ~	Volt (striedavé napätie)		Noste ochranné rukavice!
 d.c. DC	Jednosmerný prúd		Takto postupujete správne
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!
	Trieda ochrany I		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.
	Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné pokyny!		

## LED stropné svietidlo s nastaviteľným tónom farby

### ● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s

obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

## ● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach.



V prípade RGB-LED ide o svetelnú dekoráciu. RGB-LED nepoužívajte na osvetlenie miestností alebo ako nočné svetlo. Pri RGB-LED ide o špeciálny výrobok, pretože podiely farebnej hodnoty sa nachádzajú mimo oblastí uvedených v zátvorkách.

Podiel farebnej hodnoty:  $(x < 0,270$  alebo  $x > 0,530)$ ;  $(y < -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,2199$  alebo  $y > -2,3172 x^2 + 2,3653 x - 0,1595)$

## ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED stropné svietidlo s nastaviteľným tónom farby, model 14143406L
- 1 diaľkové ovládanie
- 4 hmoždinky
- 4 skrutky
- 3 ochranné hadičky
- 2 batérie AAA
- 1 návod na montáž a obsluhu

## ● Popis častí

- 1 Hmoždinka
- 2 Podložná doska
- 3 Svorka svietidla
- 4 Sieťový prípojný kábel (externý)
- 5 Skrutky
- 6 Gumená membrána
- 7 Tienidlo lampy
- 8 Diaľkové ovládanie
- 9 Batérie
- 10 Kryt priečinka pre batérie

## ● Technické údaje

### Svietidlo:

Model č.:	14143406L
Prevádzkové napätie:	230-240V~ 50Hz
Osvetľovací prostriedok:	LED (bez možnosti výmeny)
Menovitý výkon:	LED, 25W
Trieda ochrany:	I/⊕
Druh ochrany:	IP20 (vhodné iba do vnútorných priestorov)

### LED:

Osvetľovací prostriedok:	LED (bez možnosti výmeny)
Menovitý výkon:	max. 21 W

### Diaľkové ovládanie:

Batérie: 2 x 1,5V AAA

## ● Bezpečnosť



### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

### ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.
- Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / plastové vrecúška, umelohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.



## Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

### **VAROVANIE!**

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrínke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



## Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.



## **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE PLOCHY!**

Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.



Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievачe a elektronické spínače.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupa).



## Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.



## Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

### **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**

Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

### **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**



Ne nabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.



## Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



### NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

## Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložением vyčistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečinku pre batérie!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

## ● Príprava

### ● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväznú údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vrtáčka
- vrták (cca. Ø 6 mm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrík

## ● Pred inštaláciou

**Dôležité:** Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

## ● Uvedenie do prevádzky

### ● Montáž svetidla

- Uvoľnite tienidlo lampy [7] otáčaním proti smeru hodinových ručičiek z podložnej dosky [2].
- Pridržte podložnú dosku [2] oproti stropu a označte otvory pre vŕtanie pomocou dier určených pre skrutky [5] v podložnej doske [2].
- Vyvŕtajte otvory (Ø 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodné vedenie.
- Do vyvŕtaných otvorov zasuňte hmoždinky [1]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Prevedte sieťový prípojný kábel (externý) [4] cez gumené membrány [6]. Dbajte na správne priliehanie membrán.
- Upevnite podložnú dosku [2] pomocou skrutiek [5] na strop.

## Uvedenie do prevádzky / Údržba a čistenie

- Natiahnite ochranné hadičky na káble L, N a ochranný vodič sieťového prípojného kábla (externý) [4].
- Teraz spojte prípojný kábel svietidla pomocou svorky svietidla [3] so sieťovým prípojným káblom (externý) [4].
- Dbajte na to, aby ste zakaždým správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového prípojného kábla (externý) [4]: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N (trieda ochrany I/⊕).
- Dbajte na pevné nasadenie.
- Upevnite tienidlo lampy [7] otáčaním v smere hodinových ručičiek na podložnej doske [2].
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke na poistky.

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

### ● Vloženie / výmena batérii (diaľkové ovládanie)

Keď dosah diaľkového ovládania [8] zoslabne, je potrebné vymeniť batérie [9].

- Vysuňte kryt priečinka pre batérie [10] na zadnej strane diaľkového ovládania [8] v smere šípky von z diaľkového ovládania [8].
- Vyberte batérie [9].
- Vložte nové batérie [9] (AAA) do diaľkového ovládania [8].

**Poznámka:** Správna polarita je znázornená v priečniku pre batérie diaľkového ovládania [8].

- Opäť zasunúť kryt priečinka pre batérie [10] na diaľkové ovládanie [8].

### ● Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania

**Poznámka:** Vysielač diaľkového ovládania [8] sa nachádza na protiaľhlej strane priečinka pre batérie. Zabezpečte, aby sa medzi vysielačom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.

	Svietidlo ZAP / VYP
	Rám (RGB) ZAP / VYP
	Zvýšenie jasú
	Zníženie jasú
	Studená biela
	Teplá biela
	Funkcia nočného svetla
	Zmena farby rámu
	Jednotlivé farby zelená / modrá / červená
	Tlačidlo bez funkcie
	30-minútový časovač
	Teplá biela / Neutrálna biela / Studená biela

### ● Údržba a čistenie

#### **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSahu ELEKTRICKÝM PRúDOM!**

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

#### **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSahu ELEKTRICKÝM PRúDOM!**

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

## **⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

## ● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



## **Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● **Záruka a servis**

### ● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla výrobu: 14143406L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

### ● **Servisná adresa**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 306354\_1904**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobu (napr. IAN 123456\_7890) ako dôkaz o kúpe.

### ● **Prehlásenie o zhode CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

### ● **Výrobca**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMECKO

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & Co. KG**

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information  
Update · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stan informacjī · Stav  
informací · Stav informácií: 09/2019  
Ident.-No.: 14143406L092019-8

---



IAN 306354\_1904